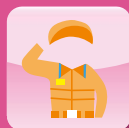




## Future Fire Prevention



# 明日へつなぐ

放水を体験する少年・少女たち Children using the hose to spray water

### ≫ 京都市ジュニア消防団 Kyoto City Junior Fire Corps

京都市内の小学4～6年生を中心に、消防団活動の体験、地域の防災訓練への参加など、地域に密着した防火・防災活動の機会を提供しています。

Children in Kyoto city can have opportunities to engage in community-based fire and disaster prevention activities like lessons of volunteer Fire Corps or emergency drills, when they are in the elementary grade mainly from 4th to 6th.

### ≫ 消防団防災ハイスクール Volunteer Fire Corps Disaster High School

消防団員が高校に出向き、消火器訓練や救命講習などの防災指導を行い、学生の防災能力の向上と消防団活動への理解を求め、将来の消防団の担い手を育成しています。

Volunteer Fire Corps teach high school students disaster lessons, how to use fire extinguishers or how to save life, to improve their skill of disaster prevention and knowledge about Volunteer Fire Corps.



消防音楽隊による防火指導 Fire band talking about fire prevention

### ≫ 京都市消防音楽隊 Kyoto City Fire Band

市内各地で行われる様々な行事において、京都市消防カラーガード隊（「きょうとファイヤーエンジェルス」）の華麗な演技とともに、音楽を通じて、防火・防災の啓発を行っています。

The band play music together with the team of color guards called “Kyoto Fire Angels” at various events to promote fire and disaster prevention.



幼少年への防火指導  
Promotion of fire prevention for kids



消防カラーガード隊の演技  
Performance by the color guard team